PARLAMENTUL EUROPEAN 2009 - 2014

Document de şedinţă

9.2.2011 B7-0104/2011

PROPUNERE DE REZOLUŢIE

depusă pe baza declarației Comisiei

în conformitate cu articolul 110 alineatul (2) din Regulamentul de procedură

referitoare la legislația privind mass-media din Ungaria

Renate Weber, Sophia in 't Veld, Sonia Alfano, Alexander Alvaro, Louis Michel, Cecilia Wikström, Jens Rohde, Norica Nicolai, Marielle De Sarnez, Alexander Graf Lambsdorff, Ramon Tremosa i Balcells, Charles Goerens, Marietje Schaake, Frédérique Ries, Gianni Vattimo
în numele Grupului ALDE

B7-0104/2011

Rezoluția Parlamentului European referitoare la legislația privind mass-media din Ungaria

Parlamentul European,

– având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană[1], Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene[2] și Convenția europeană a drepturilor omului[3], în special articolele referitoare la respectarea, promovarea și protecția drepturilor fundamentale și a libertății de exprimare și de informare și, în special, dreptul la pluralism în mass-media,

– având în vedere Directiva 2010/13/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 10 martie 2010 privind coordonarea anumitor dispoziții stabilite prin acte cu putere de lege sau acte administrative în cadrul statelor membre cu privire la furnizarea de servicii mass-media audiovizuale (Directiva serviciilor mass-media audiovizuale - DSMA),

– având în vedere documentul de lucru al Comisiei privind pluralismul mass-mediei în statele membre ale UE (SEC(2007)0032), abordarea în trei etape a pluralismului mass-mediei, definită de Comisie și studiul independent realizat în numele Comisiei și finalizat în 2009,

– având în vedere Rezoluția sa din 25 septembrie 2008 privind concentrarea și pluralismul mass-mediei în Uniunea Europeană și Rezoluția sa din 22 aprilie 2004 privind riscurile de încălcare a libertății de exprimare și de informare în Uniunea Europeană, în special în Italia,

– având în vedere declarațiile Comisiei și întrebările parlamentare depuse, precum și dezbaterile organizate în Parlamentul European la 8 octombrie 2009 și la 8 septembrie 2010 și în cadrul Comisiei LIBE la 17 ianuarie 2011,

– având în vedere decizia Comisiei LIBE de a solicita Agenției pentru Drepturi Fundamentale să prezinte un raport anual referitor la situația libertății mass-mediei în statele membre ale Uniunii Europene

– având în vedere articolul 110 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,

A. întrucât Uniunea Europeană este fondată pe valorile stipulate la articolul 2 din TUE și, prin urmare, garantează și promovează libertatea de exprimare și de informare, consacrate la articolul 11 din Carta drepturilor fundamentale și la articolul 10 din Convenția europeană a drepturilor omului, a căror condiție esențială o reprezintă libertatea și pluralismul mass-mediei și întrucât aceste drepturi includ libertatea de a exprima opinii și libertatea de a primi și a comunica informații fără imixtiuni sau presiuni din partea

---

1 În special articolul 2 din TUE și cele privind respectarea, promovarea și protecția drepturilor fundamentale și articolele 11, 25, 49, 56, 103, 107, 114 și 167 din Tratatul CE.

2 În special articolul 11.

3 În special articolul 10.

autorităților publice;

B. întrucât pluralismul și libertatea mass-mediei constituie în continuare un motiv serios de îngrijorare în UE și în statele sale membre, în special în Italia, Bulgaria, România, Republica Cehă și Estonia, așa cum au evidențiat recentele critici la adresa legilor privind mass-media din Ungaria adoptate în perioada iunie-decembrie 2010, critici formulate de organizații internaționale, precum OSCE și Comisarul pentru drepturile omului al Consiliului Europei, organizații profesionale ale jurnaliștilor, redactorilor și editorilor, ONG-uri din domeniul drepturilor omului și al libertăților civile, precum și de către statele membre și Comisia Europeană;

C. întrucât Comisia a ridicat probleme și a solicitat informații guvernului ungar cu privire la conformitatea legislației din domeniul mass-mediei din Ungaria cu dreptul UE, inclusiv cu Carta drepturilor fundamentale a UE și cu Directiva privind serviciile mass-media audiovizuale (DSMA), în ceea ce privește obligația unei relatări echilibrate pentru toți furnizorii de servicii mass-media audiovizuale, principiul țării de origine și cerințele de înregistrare și întrucât guvernul ungar a răspuns oferind informații suplimentare și declarând că este dispus să revizuiască și să modifice aceste legi;

D. întrucât OSCE a exprimat îndoieli serioase cu privire la domeniul de aplicare al regulamentului (material și teritorial), la reglementarea libertății de exprimare și a conținutului, la Autoritatea Națională pentru Mass-media și Telecomunicații, la serviciile publice de radiodifuziune[4], precizând că noua legislație subminează pluralismul mass-mediei, anulează independența politică și financiară a mass-mediei publice, cuprinde aspecte negative pentru libertatea mass-mediei pe termen lung, precum și că Autoritatea pentru Mass-media și Consiliul sunt omogene din punct de vedere politic[5] și exercită un control politic și guvernamental generalizat și centralizat asupra întregii mass-medii; alte surse de îngrijorare sunt, printre altele, sancțiunile disproporționate și extreme pe motive discutabile și nedefinite, lipsa unei suspendări automate a sancțiunilor în cazul exercitării unei căi de atac în instanță împotriva unei sancțiuni impuse de Autoritatea pentru Mass-media, încălcarea principiului confidențialității surselor jurnalistice, protecția valorilor familiale;

E. întrucât comisarul Consiliului Europei pentru drepturile omului a solicitat autorităților ungare să includă standardele Consiliului Europei privind libertatea de exprimare și pluralismul mass-mediei în revizuirea legislației din domeniul mass-media și să țină cont de recomandările relevante ale Comitetului de Miniștri și ale Adunării Parlamentare ale Consiliului Europei și, în special, de standardele obligatorii din Convenția europeană a drepturilor omului și de jurisprudența Curții de la Strasbourg; întrucât acesta a făcut referire la definițiile neclare care pot da naștere la interpretări eronate, la crearea unui mecanism de reglementare dezechilibrat din punct de vedere politic, cu competențe disproporționate și lipsa unui control judiciar deplin, la amenințarea independenței serviciilor publice de radiodifuziune și la deteriorarea protecției de care beneficiază sursele jurnaliștilor; întrucât acesta a subliniat, de asemenea, necesitatea ca toate părțile

---

4 Analiza și evaluarea unui pachet de legi și a unor proiecte de legi din Ungaria referitoare la mass-media și telecomunicații, pregătite de dr. Karol Jakubowicz pentru OSCE.

5 Scrisoarea adresată de reprezentantul OSCE pentru libertatea mass-mediei președintelui Comisiei LIBE din cadrul PE, 14.1.2010.

interesate, inclusiv partidele din opoziție și societatea civilă, să poată participa în mod semnificativ la revizuirea acestei legislații, care reglementează un aspect atât de important al funcționării unei societăți democratice[6];

F. întrucât legile privind mass-media ar trebui, așadar, revizuite de urgență pe baza observațiilor și propunerilor formulate de Comisie, de OSCE și de Consiliul Europei, pentru a se asigura faptul că legile în cauză respectă integral dreptul UE și valorile și standardele europene privind libertatea de exprimare și de informare și libertatea și pluralismul mass-mediei;

G. întrucât, în pofida solicitărilor repetate ale Parlamentului de adoptare a unei directive privind standarde minime în domeniul libertății și pluralismului mass-mediei, Comisia a întârziat până acum propunerea, care a devenit din ce în ce mai necesară și urgentă și întrucât Uniunea Europeană impune țărilor candidate să respecte criteriile de la Copenhaga, printre care se numără libertatea și pluralismul mass-mediei, fiind necesar ca respectarea acestor principii să fie impusă în UE și printr-o astfel de directivă;

H. întrucât se constată motive de îngrijorare nu doar în ceea ce privește legile ungare privind mass-media, ci și în ceea ce privește reducerea prerogativelor Curții Constituționale și procesul și proiectele de revizuire a Constituției, ce ar putea conține dispoziții noi care să afecteze independența sistemului judiciar, inclusiv a Curții Constituționale, precum și mai multe drepturi individuale,

1. salută inițiativa Comisiei de a solicita clarificări referitoare la legislația ungară privind mass-media și la conformitatea acesteia cu tratatele și legislația UE, precum și anunțul autorităților ungare referitor la disponibilitatea lor de a modifica legile;

2. invită autoritățile ungare să modifice legislația, ținând cont și de observațiile și propunerile formulate de OSCE, Comisarul pentru drepturile omului al Consiliului Europei, Consiliul de Miniștri și de jurisprudența CEDO;

3. ia act de asigurările date de autoritățile ungare cu privire la interpretarea și punerea concretă în aplicare a legilor privind mass-media, dar subliniază că interpretările greșite și abuzurile pot fi evitate doar asigurând securitatea juridică prin modificarea legilor, eliminând astfel riscul unui efect de intimidare a mass-mediei și riscul de autocenzură în mediile jurnalistice;

4. invită Comisia să stabilească un termen scurt în care autoritățile ungare să modifice legislația ținând cont de aspectele evidențiate de OSCE, de Consiliul Europei și de Comisie și să ia măsurile necesare dacă termenul nu este respectat;

5. invită Comisia să acționeze, în temeiul articolului 265 din TFUE, și să prezinte, până la sfârșitul anului, o propunere de directivă privind standarde minime în domeniul libertății și pluralismului mass-mediei, remediind astfel lipsa de adecvare a cadrului legislativ al UE privind mass-media și să își exercite competențele în legătură cu politicile din domeniile pieței interne, audiovizualului, concurenței, telecomunicațiilor, ajutoarelor de stat, obligațiilor de serviciu public și drepturilor fundamentale ale cetățenilor, pentru a

[6] http://www.coe.int/t/commissioner/News/2011/110201Hungary_en.asp

defini cel puțin condițiile esențiale minime ce trebuie respectate de către toate statele membre pentru a asigura, a garanta și a promova libertatea de informare și un nivel adecvat de pluralism al mass-mediei;

6. invită autoritățile ungare să revizuiască legile privind mass-media în mod deschis și transparent, cu participarea tuturor părților interesate, a ONG-urilor și a cetățenilor și să procedeze la fel în cazul revizuirii Constituției, care este fundamentul unei societăți democratice bazate pe statul de drept, cu un echilibru corespunzător al puterilor care să garanteze drepturile fundamentale ale minorității împotriva riscului de tiranie a majorității;

7. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, Consiliului Europei, precum și guvernelor și parlamentelor naționale ale statelor membre, Agenției pentru Drepturi Fundamentale și OSCE.